

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1931-1932	N° 121		Zittingsjaar 1931-1932
PROJET DE LOI, N° 183 (1930-1931) RAPPORT, N° 25 (1931-1932)	SÉANCE du 3 Février 1932	VERGADERING van 3 Februari 1932	WETSONTWERP, N° 183 (1930-1931) VERSLAG, N° 25 (1931-1932)

PROJET DE LOI

ayant pour objet de modifier ou de compléter certaines dispositions de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE
GOUVERNEMENT.

Art. 5bis.

L'article 18c est modifié comme suit :

Cinq membres représentant le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale parmi lesquels le Directeur général des pensions de vieillesse et l'actuaire, chargé du service de l'actuariat à la Direction Générale des Pensions de Vieillesse.

JUSTIFICATION

Un arrêté royal du 3 octobre 1931 a distrait de la Direction Générale de l'Assurance et de la Prévoyance Sociales, les attributions afférentes à l'exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (loi générale du 14 juillet 1930 et loi du 18 juin 1930 sur la pension des employés). Ces attributions sont actuellement de la compétence exclusive de la Direction Générale des Pensions de Vieillesse. Il ne se justifie donc plus que le Directeur Général de l'Assurance et de la Prévoyance Sociales soit membre *de droit* du Conseil d'Administration de la Caisse Nationale des pensions pour employés. C'est pour ce motif que nous vous proposons de modifier l'article 18c de la loi.

Article 16.

Le premier alinéa de l'article 70 est modifié comme suit :

« Les procurations, quittances, certificats et autres pièces relatifs à l'exécution de la présente loi sont délivrés gratuitement et sont exempts des droits de timbre et de greffe ainsi que de la formalité de l'enregistrement. »

WETSONTWERP

tot wijziging of aanvulling van sommige bepalingen van de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING

Artikel 18c wordt als volgt gewijzigd :

Vijf leden die den Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg vertegenwoordigen waaronder : de Directeur-generaal der ouderdomspensioenen en de actuaris, belast met den dienst van het actuaariaat bij de Algemeene Directie der ouderdomspensioenen.

BILLIJKING

Bij een Koninklijk Besluit van 3 October 1931 worden de bevoegdheden in verband met de uitvoering van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood (algemeene wet van 14 Juli 1930 en wet van 18 Juni 1930 betreffende de bediendenpensioenen) aan de Algemeene Directie van het Maatschappelijk Verzekerings- en Voorzorgswezen onttrokken. Deze bevoegdheden behooren thans uitsluitend aan de Algemeene Directie der ouderdomspensioenen. Het wordt dus niet meer gebillijkt dat de Directeur-Generaal van de Algemeene Directie van het Sociale Verzekerings- en Voorzorgswezen *rechtens* lid is van den beheerraad van de Nationale kas voor bediendenpensioenen. 't Is om deze reden dat wij U voorstellen artikel 18c van de wet te wijzigen.

Article 16.

Alinea één van artikel 70 wordt als volgt gewijzigd :

« De volmachten, quitantiën, getuigschriften en andere stukken betreffende de uitvoering dezer wet worden kosteloos uitgereikt en worden van zegel- en griffierrechten, alsmede van de formaliteit der registratie vrijgesteld. »

Le dernier alinéa du même article est modifié ainsi qu'il suit :

L'article 50 de la loi du 30 août 1913 remplacé par l'article 4 de la loi du 11 octobre 1919 n'est pas applicable aux rentes et capitaux constitués en exécution de la présente loi.

JUSTIFICATION

Cet amendement est déposé à la demande du Ministre des Finances qui nous a fait observer que si le texte de l'article 16 du projet de loi était conforme avec la législation en vigueur au moment du dépôt du projet, il n'est plus en concordance, dans la deuxième partie, avec la législation actuellement existante.

En effet, usant du pouvoir qu'il tient de la loi, le Gouvernement a, par l'article 3 de l'arrêté royal du 22 juillet 1931, incorporé à l'article 176 du Code des taxes assimilées au timbre, la disposition qui fait l'objet du 2^e alinéa de l'article 70 de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

Le 2^e alinéa de l'article 70 du projet doit en conséquence être supprimé.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

De laatste alinea van hetzelfde artikel wordt als volgt gewijzigd :

Artikel 50 van de wet van 30 Augustus 1913 vervangen door artikel 4 van de wet van 11 October 1919, is niet toepasselijk op de in uitvoering dezer wet gevestigde renten en kapitalen.

BILLIJKING

Dit amendement wordt ingediend op verzoek van den Minister van Financiën, die ons heeft laten opmerken dat, indien de tekst van artikel 16 van het wetsontwerp met de wetgeving, die bij het indienen van het ontwerp van kracht was, overeenstemde, hij, wat het tweede gedeelte er van betreft, niet meer met de thans geldende wetgeving overeenkomt.

Inderdaad, de Regeering, gebruik makende van de macht haar ingevolge de wet verleend, heeft door middel van artikel 3 van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1931 bij artikel 176 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes de bepaling ingelascht, die het voorwerp uitmaakt van alinea 2 van artikel 70 der wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden.

Alinea 2 van artikel 70 van het ontwerp dient bijgevolg ingetrokken.

*De Minister van Nijverheid, Arbeid
en Sociale Voorzorg,*

II. HEYMAN.